# Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

## Part I: Mandatory elements

I.1 Document number

**BG-BIO-19.100-0006382.2026.001**

I.2 Operator type

☑ Operator

☐ Group of operators

I.3 Operator or group of operators

| | | | |
|---|---|---|---|
| Name | **Айшегюл Селимова Рюстемова-Кючюк / Ayshegul Selimova Ryustemova-Kyuchuk** | | |
| Address | **ул. Кокиче № 9 / 9 Kokiche str. 7200 Staro Selishte** | | |
| Country | **Bulgaria** | ISO Code | **BG** |

I.4 Competent authority or Control authority / Control body

| | | | |
|---|---|---|---|
| Authority | **MAKOM CERTIFICATION (BG-BIO-19)** | | |
| Address | **blvd. Bulgaria 14, entrance B ,floor 1 , 5000, Veliko Tarnovo** | | |
| Country | **Bulgaria** | ISO Code | **BG** |

I.5 Activity or activities of the operator or group of operators

• Production

I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods

• (a) Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material

Production method:

– Production during the conversion period

This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.

I.7 Date, place

| | | | |
|---|---|---|---|
| Date | **09 October 2026 11:18:41 +03 (Europe/Sofia)** | Name and signature | **MAKOM CERTIFICATION** Digitally signed by: MAKOM CERTIFICATION on 2026-10-09 08:18:41 UTC |
| Place | **Veliko Tarnovo (BG)** | | |

I.8 Validity

Certificate valid from **09/10/2026** to **30/11/2027**

НЕ ОРИГИНАЛ
ISSUED

# Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

## Part II: Specific optional elements

### II.1 Directory of products

| Name of the product | Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848 | |
|---|---|---|
| **сливи / plums** | **08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS<br>**0809** Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh<br>**080940** Plums and sloes<br>**08094005** Plums | **In-conversion** |
| **орехи / walnuts** | **08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS<br>**0802** Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled<br>Walnuts | **In-conversion** |

### II.2 Quantity of products

| Name of the product | Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848 | | Estimated quantity |
|---|---|---|---|
| **сливи / plums** | **08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS<br>**0809** Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh<br>**080940** Plums and sloes<br>**08094005** Plums | **In-conversion** | **2500 kg** |
| **орехи / walnuts** | **08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS<br>**0802** Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled<br>Walnuts | **In-conversion** | **1000 kg** |

### II.3 Information on the land

| Name of the product | | Surface in hectares |
|---|---|---|
| **сливи / plums** | **In-conversion** | **0.55** |
| **орехи / walnuts** | **In-conversion** | **1.8** |

### II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators

| Address or geolocation | Activity | Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I |
|---|---|---|
| **с. Старо селище, обл. Разград / Staro selishte, Razgrad district** | **Production** | **съгласно част II / according part II** |

### II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed

| Activity | Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I |
|---|---|
| **Production** | **• Carrying out activity/activities for own purpose** |

### II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848

### II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor

### II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848

| | |
|---|---|
| Name of the accreditation body | **Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" / Bulgarian Accreditation Service" (BAS)** |
| Hyperlink to the accreditation certificate | **https://www.nab-bas.bg/register/download-file?id=9165** |

НЕ Е ИЗДАДЕН

**Part II: Specific optional elements**

II.9 Other information

НЕ ОРИГИНАЛ
ISSUED

# Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

## Част I: Задължителни елементи

I.1 Номер на документа

**BG-BIO-19.100-0006382.2026.001**

I.2 Вид на оператора

☑ Оператор

☐ Група от оператори

I.3 Оператор или група от оператори

| | | | |
|---|---|---|---|
| Наименование | **Айшегюл Селимова Рюстемова-Кючюк / Ayshegul Selimova Ryustemova-Kyuchuk** | | |
| Адрес | **ул. Кокиче № 9 / 9 Kokiche str. 7200 Старо селище** | | |
| Държава | **България** | Код по ISO | **BG** |

I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган

| | | | |
|---|---|---|---|
| орган | **MAKOM CERTIFICATION (BG-BIO-19)** | | |
| Адрес | **blvd. Bulgaria 14, entrance B ,floor 1 , 5000, Велико Търново** | | |
| Държава | **България** | Код по ISO | **BG** |

I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори

• Производство

I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи

• (a) Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал

Производствен метод:

– Производство през преходния период

Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.

I.7 Дата, място

| | | | |
|---|---|---|---|
| Дата | **09 октомври 2026 11:18:41 +03 (Europe/Sofia)** | Име и подпис | **MAKOM CERTIFICATION** |
| Място | **Велико Търново (BG)** | | |

I.8 Валидност

Сертификатът е валиден от **09/10/2026** до **30/11/2027**

НЕ ОРИГИНАЛ
ИЗТРИТ

# Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

## Част II: Специфични незадължителни елементи

II.1 Указател на продуктите

| Име на продукта | Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848 | |
|---|---|---|
| **сливи / plums** | **08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ<br>**0809** Кайсии, череши, праскови (включително праскови без мъх), сливи и трънки, пресни<br>**080940** Сливи и трънки<br>**08094005** Сливи | **В преход към биологично производство** |
| **орехи / walnuts** | **08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ<br>**0802** Други черупкови плодове, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени<br>Обикновени орехи | **В преход към биологично производство** |

II.2 Количество на продуктите

| Наименование на продукта | Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848 | | Количество по приблизителна оценка |
|---|---|---|---|
| **сливи / plums** | **08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ<br>**0809** Кайсии, череши, праскови (включително праскови без мъх), сливи и трънки, пресни<br>**080940** Сливи и трънки<br>**08094005** Сливи | **В преход към биологично производство** | **2500 kg** |
| **орехи / walnuts** | **08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ<br>**0802** Други черупкови плодове, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени<br>Обикновени орехи | **В преход към биологично производство** | **1000 kg** |

II.3 Информация за земята

| Наименование на продукта | | Площ в хектари |
|---|---|---|
| **сливи / plums** | **В преход към биологично производство** | **0.55** |
| **орехи / walnuts** | **В преход към биологично производство** | **1.8** |

II.4 Списък на помещенията или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността

| Адрес или геолокация | Дейност | Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5 |
|---|---|---|
| **с. Старо селище, обл. Разград / Staro selishte, Razgrad district** | **Производство** | **съгласно част II / according part II** |

II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.

| Дейност | Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5 |
|---|---|
| **Производство** | **• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка** |

II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.

НЕ ЕЗ ОРИГИНАЛ

## Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

**Част II: Специфични незадължителни елементи**

II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

| | |
|---|---|
| Наименование на органа по акредитация | **Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" / Bulgarian Accreditation Service" (BAS)** |
| Хипервръзка към сертификата за акредитация | **https://www.nab-bas.bg/register/download-file?id=9165** |

II.9 Друга информация

НЕ ОРИГИНАЛ
ИЗДАДЕН